

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/2301**tat-23 ta' Novembru 2022****li jstabilixxi t-trajettorja għall-mili b'miri intermedjarji għall-2023 għal kull Stat Membru b'faċilitajiet tal-ħżin tal-gass taħt l-art fit-territorju tiegħu u interkonnessi direttament maż-żona tas-suq tiegħu****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/1938 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2017 dwar miżuri għas-salvagwardja tas-sigurtà tal-provvista tal-gass u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 994/2010 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6a(7), it-tielet subparagrafu tiegħu,

Billi:

- (1) Wara l-aggressjoni militari Russa kontra l-Ukrajna u fid-dawl tal-possibbiltà ta' interruzzjoni fit-tul jew saħansitra waqfien tal-provvisti tal-gass mir-Russja, l-Unjoni ħadet inizzjattivi biex iżżid it-tnejn tagħha kontra tali interruzzjonijiet sabiex tippoteġi liċ-ċittadini u lill-ekonomija tagħha.
- (2) F'dan il-kuntest, ir-Regolament (UE) 2022/1032 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ ġie adottat bil-ħsieb li jiġi żgurat il-mili tal-faċilitajiet tal-ħżin tal-gass taħt l-art għall-perjodu tax-xitwa tal-2022-2023 u lil hinn.
- (3) Għall-2023 u lil hinn, is-subparagrafu 1 tal-Artikolu 6a(7) tar-Regolament (UE) 2017/1938 jipprevedi li kull Stat Membru b'faċilitajiet tal-ħżin tal-gass taħt l-art irid jibgħat lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Settembru tas-sena ta' qabel, abbozz ta' trajettorja għall-mili b'miri intermedjarji għal Frar, Mejju, Lulju u Settembru, inkluż informazzjoni teknika, għal tali faċilitajiet fit-territorju tiegħu u interkonnessi direttament maż-żona tas-suq tiegħu f'forma aggregata. It-trajettorja għall-mili u l-miri intermedji għandhom ikunu bbażati fuq ir-rata medja tal-mili matul il-ħames snin ta' qabel.
- (4) Is-subparagrafu 3 tal-Artikolu 6a(7) tar-Regolament (UE) 2017/1938 jistipula li, abbażi tal-informazzjoni teknika pprovduta minn kull Stat Membru u filwaqt li titqies il-valutazzjoni tal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar il-Gass, il-Kummissjoni trid tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabilixxu t-trajettorja għall-mili għal kull Stat Membru sal-15 ta' Novembru tas-sena ta' qabel f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 18a(2) tar-Regolament imsemmi hawn fuq. Il-Kummissjoni hija assistita minn kumitat tal-komitologija msemmi fl-Artikolu 18a(1) tar-Regolament (UE) 2017/1938, il-"Kumitat għall-ħżin tal-Gass".
- (5) Sal-15 ta' Novembru 2022 il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabilixxu t-trajettorji għall-mili b'miri intermedjarji għall-2023 għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-ħżin tal-gass taħt l-art. Minhabba l-limiti ta' żmien għall-adozzjoni ta' dawk l-atti ta' implimentazzjoni, jenhtieg li jiġi adottat att ta' implimentazzjoni uniku għall-Istati Membri kollha kkonċernati.
- (6) Fid-dawl tal-incestizza kbira fir-rigward tas-sitwazzjoni ġenerali tas-sigurtà tal-provvista tal-gass u l-iżvilupp tad-domanda u tal-provvista tal-gass fl-Unjoni u fl-Istati Membri individwali, ix-xenarji ta' konsum differenti skont it-temperaturi tax-xitwa, u l-livell ta' miżuri volontarji għat-tnaqqis tad-domanda implimentati mill-Istati Membri abbażi tal-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 ⁽³⁾, it-trajettorji għall-mili stabbiliti f'dan ir-Regolament jenhtieg li jinkludu miri intermedji minimi teknikament fattibbli li jippermettu lill-Istati Membri jilhq u l-mira għall-mili ta' 90 % sal-1 ta' Novembru 2023.

⁽¹⁾ ĠU L 280, 28.10.2017, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2022/1032 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) 2017/1938 u (KE) Nru 715/2009 fir-rigward tal-ħżin tal-gass (ĠU L 173, 30.6.2022, p. 17).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/1369 tal-5 ta' Awwissu 2022 dwar miżuri kkoordinati għal tnaqqis fid-domanda għall-gass (ĠU L 206, 8.8.2022, p. 1).

- (7) It-trajettorji għall-mili jenhtieg li jqisu, sa fejn ikun possibbli, dawk ipprezentati mill-Istati Membri u jenhtieg li jqisu r-rata medja tal-mili tal-Istati Membri matul il-hames snin ta' qabel. Il-fattibbiltà teknika tal-miri intermedji stabbiliti f'dan ir-Regolament jenhtieg li tqis ukoll il-kurva tal-kapaċità ta' injezzjoni aggregata tas-siti tal-hżin ta' kull Stat Membru. Dawk il-miri jenhtieg li jiġu stabbiliti b'mod li jissalvagwardja s-sigurtà tal-provvista tal-gass fil-livell tal-Unjoni, filwaqt li jiġu evitati piżijiet bla bżonn fuq l-Istati Membri, il-partecipanti fis-suq tal-gass, l-operaturi jew il-kljenti tas-sistema tal-hżin, u minghajr distorsjoni bla bżonn tal-kompetizzjoni bejn il-facilitajiet tal-hżin li jinsabu fl-Istati Membri ġirien.
- (8) Il-mira intermedja tal-1 ta' Frar 2023 hija mira intermedjarja importanti għas-sigurtà tal-provvista matul il-perjodi tax-xitwa tal-2022-2023 u tal-2023-2024. L-iffissar ta' dik il-mira għal medja minima tal-Unjoni ta' 45 % għandu l-għan li jiżgura s-sigurtà tal-provvista f'Diċembru 2022 u f'Janjar 2023 meta d-domanda għall-gass tkun għolja, filwaqt li jiġi evitat l-eżawriment tal-hżin fi Frar u f'Marzu 2023. B'mod partikolari, jenhtieg li tiġi pprovduta flessibbiltà fix-xhur bikrin tax-xitwa f'każ ta' xitwa li tkun iktar kiesha mill-medja. Minkejja dan, jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu hilitom biex kollettivament jilhqgħu l-mili ta' 55 % tal-kapaċità tal-facilitajiet tal-hżin tal-gass taht l-art fl-Unjoni, jekk ix-xhur tax-xitwa ma jkunux iktar keshin mill-medja.
- (9) F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1938, il-livelli tal-mili li jibqgħu sa hames punti perċentwali taht il-mira, jitqiesu bhala konformi mal-miri tar-Regolament (UE) 2017/1938. Fejn il-livell tal-mili ta' Stat Membru jkun iktar minn hames punti perċentwali taht il-livell tat-trajettorja għall-mili tiegħu, jenhtieg li l-awtorità kompetenti tieħu miżuri effettivi minnufih biex iżżidu. Jenhtieg li l-Istati Membri jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-GCG b'dawn il-miżuri.
- (10) Għall-Istati Membri li jaqgħu taht l-Artikolu 6a(3) tar-Regolament (UE) 2017/1938, jenhtieg li l-mira għall-mili titnaqqas bil-volum li ġie pprovdut lil pajjiżi terzi matul il-perjodu ta' referenza mill-2016 sal-2021 jekk il-volum medju pprovdut kien iktar minn 15 TWh fis-sena matul il-perjodu tal-irtirar mill-hżin tal-gass (Ottubru – April).
- (11) Il-Kummissjoni Ewropea ħabbret l-istabbiliment tal-Pjattaforma tal-UE għax-Xiri tal-Energija li tipprovd, fost l-oħrajn, għax-xiri kongunt potenzjali tal-gass, arrangament approvat mill-Kunsill Ewropew fil-konkluzjonijiet tiegħu tat-30 u tal-31 ta' Mejju 2022. Ix-xiri kongunt jista' jikkontribwixxi għal aċċess iktar ugwali għall-imprizi madwar l-UE għal sorsi ġodda jew alternattivi tal-gass taht kundizzjonijiet aħjar. B'mod partikolari, l-użu tal-aggregazzjoni tad-domanda jista' jgħin lill-Istati Membri jtaffu l-isfidi għall-istaġun tal-mili 2023/24, billi jippermetti, fil-limiti tad-dritt tal-kompetizzjoni, l-appoġġ għal ġestjoni kkoordinata aħjar tal-mili u tal-hżin, u billi jgħin biex jiġu evitati l-ogħla żidiet eċċessivi fil-prezzijiet kkawżati, fost l-oħrajn, minn mili tal-hżin mhux ikkoordinat.
- (12) Jenhtieg li l-Istati Membri jilhqgħu l-mira għall-mili ta' 90 % tal-facilitajiet tal-hżin tagħhom imsemmija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 6a tar-Regolament (UE) 2017/1938, inkluż, b'mod partikolari, billi jaggregaw id-domanda u jieħdu sehem f'mekkanizmi ta' xiri kongunt, kif stabbilit fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Ottubru 2022.
- (13) Fil-mili tal-hżin, u fid-dawl tal-isfidi għall-istaġun tal-mili fl-2023, jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu l-aqwa użu mill-ghodod ta' koordinazzjoni kollha disponibbli fil-livell tal-UE. L-użu tal-Pjattaforma tal-UE għax-Xiri tal-Energija għall-aggregazzjoni tad-domanda bil-hsieb ta' xiri kongunt potenzjali tal-gass jista' jikkontribwixxi għal koordinazzjoni aħjar tal-mili tal-hżin. Pereżempju, jenhtieg li l-Istati Membri jhejju ruħhom diġà biex jippartecipaw fl-aggregazzjoni tad-domanda b'volumi mill-inqas ugwali għal 15 % tal-volum totali mehtieg biex tintlahaq il-mira ta' 90 %.
- (14) Jenhtieg li t-trajettorji għall-mili jqisu wkoll il-valutazzjoni tal-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar il-Gass li ġie kkonsultat matul il-laqgħa tiegħu tal-21 ta' Ottubru 2022.
- (15) Meta titqies il-htieg li jiġu stabbiliti t-trajettorji għall-mili għall-2023 sal-15 ta' Novembru 2022, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Hżin tal-Gass.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Trajettorji għall-mili għall-2023

It-trajettorji għall-mili b'miri intermedji għall-2023 għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-ħżin taħt l-art fit-territorju tagħhom u interkonnessi direttament maż-żona tas-suq tagħhom huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Novembru 2022.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Trajettorji għall-mili b'miri intermedji għall-2023 għall-Istati Membri b'faċilitajiet tal-hżin tal-gass taht l-art ⁽¹⁾

Stat Membru	Mira intermedja tal-1 ta' Frar	Mira intermedja tal-1 ta' Mejju	Mira intermedja tal-1 ta' Lulju	Mira intermedja tal-1 ta' Settembru
AT	49 %	37 %	52 %	67 %
BE	30 %	5 %	40 %	78 %
BG	45 %	29 %	49 %	71 %
CZ	45 %	25 %	30 %	60 %
DE	45 %	10 %	30 %	65 %
DK	45 %	40 %	60 %	80 %
ES	59 %	62 %	68 %	76 %
FR	41 %	7 %	35 %	81 %
HR	46 %	29 %	51 %	83 %
HU	51 %	37 %	65 %	86 %
IT	45 %	36 %	54 %	72 %
LV	45 %	41 %	63 %	90 %
NL	49 %	34 %	56 %	78 %
PL	45 %	30 %	50 %	70 %
PT	70 %	70 %	80 %	80 %
RO	40 %	41 %	67 %	88 %
SE	45 %	5 %	5 %	5 %
SK	45 %	25 %	27 %	67 %

⁽¹⁾ L-Anness huwa soġġett għall-obbligi *pro rata* ta' kull Stat Membru skont ir-Regolament (UE) 2017/1938, b'mod partikolari l-Artikoli 6a, 6b u 6c tiegħu. Għall-Istati Membri li jaqgħu taht l-Artikolu 6a(2), il-mira intermedja *pro rata* għandha tiġi kkalkolata billi l-valur indikat fit-tabella jiġi mmultiplikat bil-limitu ta' 35 % u billi r-rizultat jiġi diviż b'90 %.